

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 53 (1991)

Heft: 491

Rubrik: Konzerte = Concerts

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

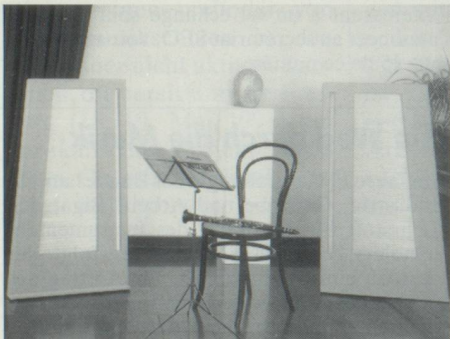
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Vom 1.–4. März findet die 6. Swiss Hifi Show «High-end 91» im Mövenpick-Hotel Regensdorf ZH statt.

Das Mekka der Musikliebhaber

50 Aussteller mit über 180 Marken vertreten an der High-end 91 rund 95 Prozent aller in der Schweiz erhältlichen High-end Produkte. Unter wohnraumähnlichen Bedingungen haben die Besucher die einzigartige Möglichkeit, sich von der Klanggüte der verschiedenen Gerätekombinationen und Lautsprecher zu überzeugen. Um den Vergleich zu vereinfachen, liegen in allen Ausstellungszimmern neben dem normalen Musikrepertoire auch sechs ausgewählte Vorführplatten (CD oder LP) bereit. Sie werden im Ausstellungsführer vorgestellt. Mit der Teilnahme an einer Umfrage über die bestklingende Vorführung hat jeder Besucher die Chance, einen der attraktiven Wettbewerbspreise zu gewinnen. Für Freunde der klassischen Musik gibt es am Sonntag einen zusätzlichen Genuss: Ab 14 Uhr spielen im Kongressaal sechs Profi-Musikerinnen und -Musiker Werke von Wolfgang Amadeus Mozart mit unterschiedlicher Instrumentierung.



Live-Atmosphäre erleben mit Vollbereichs-Bändchen-Lautsprechern. Foto: ASH, Zürich.

Zu verkaufen

3/4 Violine

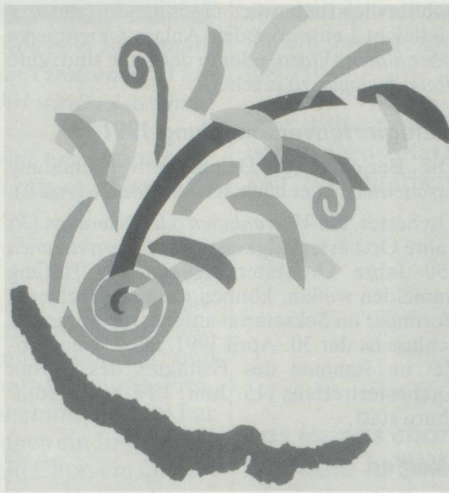
Ende 19. Jahrhundert, rustikaler Charakter
Schätzung M. Baumgartner
luthier expert Fr. 9000.–

Zu verkaufen

3/4 Violine

Ende 19. Jahrhundert,
Schätzung M. Baumgartner
luthier expert Fr. 14 000.–

Auskunft: Telefon 061/78 46 74



Musikteppich

Ab Mitte Februar bis April 1991 können Musikkassetten und Compactdiscs über den «Musikteppich Kanton Zürich – Zürcher Festmusik», Frau H. Rügsegger, 8090 Zürich, schriftlich bestellt werden. Diese MC und CD sollen allen interessierten Gesangs- und Instrumentalkreisen die Einstudierung sowie die Aufführung dieses Festkonzertes erleichtern und den Musikdirektoren als Leitfaden behilflich sein. Der einzelnen Lieferung wird ein Post-Einzahlungsschein beigelegt. Subskriptionspreis je MC Fr. 20.–, CD Fr. 25.– Vor der Uraufführung am 1. Juni 1991 in Winterthur dürfen keine Aufführungen stattfinden. Die Arbeitsgruppe Musikteppich freut sich, wenn viele Chöre und Instrumentalvereine sich für die Durchführung dieser Festmusik begeistern und damit einen wertvollen kulturellen Beitrag zum Jubiläumsjahr 1991 leisten.

Spiel F Div 6

Das Spiel der zürcherischen Felddivision 6 absolviert seinen WK 1991 vom 8.–27. April in Wetzikon. An die 200 Trompeter und Tambouren werden während einer Woche ein Konzertprogramm einstudieren, welches anschliessend während zwei Wochen auf einer Konzerttournee durch die Kantone Zürich und Schaffhausen dargeboten wird. Das Divisionenspiel wird jeweils alle vier bis fünf Jahre aus den drei Regimentsspielen gebildet und von Fachinstruktoren (Adj Uof Grob, Adj Uof Wymann) geleitet.

Galakonzerte:

Dienstag, 16. April:
Horgen, Rest. Schinzenhof
Mittwoch, 17. April: Bülach, Stadthalle
Freitag, 19. April: Dietikon, Stadthalle
Samstag, 20. April: Rüti, Mehrzweckhalle
Dienstag, 23. April: Neuhausen,
Rheinfallhalle
Mittwoch, 24. April: Winterthur, Eulachhalle
Freitag, 26. April: Zürich, Albisgüetli



März

Orchesterverein Aarau

Saalbau Aarau, 17. März, 16.30 Uhr. Werke von W. A. Mozart (Les Petits Riens), L. Boccherini (Cellokonzert B-dur), J. Haydn (Sinfonie B-dur, La Reine). Solist: David Riniker, Cello. Dirigent: János Tamás.

Berner Musikkollegium

Französische Kirche Bern, 26. März, 20.15 Uhr. Mit dem Chœur de l'église française de Berne + Ensemble vocal de Bienne. Werke von J. S. Bach (Kantate Nr. 194 B-dur), S. Barber (Adagio für Streicher), G. F. Händel (Dettinger Te Deum, D-dur). Leitung: Peter von Gunten und Martin Studer.

Orchesterverein Bremgarten AG

Kirche Arni, 16. März, 20.15 Uhr, und Kirche Bremgarten, 17. März, 17 Uhr. Werke von Albinoni, Mozart und Debussy. Solistinnen: Marianne Stucki, Flöte, und Inga Lisa Jansen, Harfe. Leitung: Hans Zumstein.

Orchester Cham-Hünenberg

und Männerchor Zug. Kirche Gersau, 8. März, 20 Uhr. Werke von Giuseppe Stalder (Sinfonie in Es-dur), Jean Daetwyler (Fresque Helvétique), Volkmar Andrae (Magentalied für Männerchor und Orchester, und Suite für Männerchor, Bariton solo und Orchester), Paul Müller (Mein Vaterland, für Männerchor und Orchester). Werke für Chor a capella. Leitung: Josef Rosenberg, Beat Rüttimann.

Leberberger Instrumentalisten

Klosterkirche Mariastein, 22. März, 20.15 Uhr, und Pfarreizentrum Selzach, 24. März, 17.15 Uhr. Werke von W. A. Mozart (Ouverture La Clemenza di Tito, KV 621, und Konzert für Violine und Orchester Nr. 1 B-dur, KV 207), und Juan Crisóstomo de Arriaga (Sinfonie in d-moll). Solist: Roman Conrad, Violine. Leitung: René Kunz.

Orchesterverein Ostermündigen

Ref. Kirche, Ostermündigen, 16. März, 20.15 Uhr. Werke von Charles Gounod (Kleine Symphonie für Bläser), J. S. Bach (Konzert für Violine und Orchester in a-moll), Joseph Haydn (Symphonie Nr. 101 «Die Uhr»). Solist: Yukari Bezzola-Nakamura. Dirigent: Martin Körner.

Orchester der Musikfreunde, St.Gallen

Kirchgemeindehaus Lachen, St.Gallen, 20 Uhr. Werke von W. A. Mozart (Ouverture «Die Zauberflöte»), L. v. Beethoven (Klavierkonzert Nr. 1 C-dur, op. 15), Paul Huber (Symphonie in D, öffentl. Uraufführung). Solist: Manuel Bärtsch, Klavier. Dirigent: Günther Ott-Simonott.

Orchester Schwyz-Brunnen

Pfarrkirche Ingenbohl, 9. März, 20.15 Uhr; Pfarrkirche Gersau, 10. März, 17 Uhr; Pfarrkirche Seewen, 17. März, 17 Uhr. Werke von M. R. Delalande (2e Caprice pour les Soupers du Roi), M. P. D'Alvimare (Konzert C-moll für Harfe und Orchester), C. Debussy (Danses sacrées et profanes für Harfe und Streicher), G. Fauré (Orchestersuite Masques et Bergamasques). Solisten: Praxedis Hug-Rüttli, Harfe. Dirigent: Roman Albrecht.

Solothurner Kammerorchester

mit dem Frauenchor Bellach und dem Männerchor Solothurn. Grosser Konzertsaal Solothurn, 8. März, 20.15 Uhr. Werke von W. A. Mozart (Hornkonzert Es-dur, KV 447), F. Schubert («Auf dem Strom»), E. Wyss (Musik zu «Dursli und Babeli»), R. Flury (Drei kleine Stücke für Orchester). Solisten: Kurt Hanke, Horn; Monika Kiefer, Sopran; Alfons Schaller, Tenor; Beate Trumpf-Obrecht, Klavier. Dirigent: Urs Joseph Flury.

Stadtorchester Solothurn

Grosser Konzertsaal Solothurn, 22. März, 20.15 Uhr. Werke von Jean Sibelius (Valse triste) und Edward

Grieg (Klavierkonzert in a-moll op. 16 und Vier Norwegische Tänze, op. 35). Solist: Adalbert Röttschi, Klavier. Dirigent: George Vlaiculescu.

Orchester Stäfa-Uerikon

Ref. Kirche Stäfa, 29. März, 17 Uhr. Karfreitagskonzert mit besinnlichen Zwischentexten. «Die sieben letzten Worte des Erlösers am Kreuz» (Introduktion, Sonaten I, II, III, VI) von J. Haydn. Sprecherin: Frau Pfr. Gina Schibler. Dirigent: Pius Brunner.

Thurgauisches Kammerorchester

Rathaussaal Weinfelden, 9. März, 20 Uhr, und Evangelische Kirche Berlingen, 10. März, 15.30 Uhr. Werke von Telemann (Konzert F-dur für 3 Violinen und Orchester), J. S. Bach (Konzert D-dur für 3 Violinen und Orchester), und A. Roussel (Sinfonietta pour cordes, op. 52). Solistinnen: Heidrun Schaller, Renate Steinmann und Beate Pflüger, Violinen. Dirigent: Jacques Lasserre.

April

Orchestre d'Aigle

Salle de l'Aiglon, Aigle, 27 avril, 20h30. Œuvres de Leopold Mozart (Die Bauernhochzeit, Sinfonia in D), F. Stüssmayer (Six Danses allemandes), et W. A. Mozart (Symphonie Concertante KV 297 b). Solistes: Eric Progin, basson; Christine Guignard, clarinette; Jean Wagner, cor; Alexis Chalier, hautbois. Direction: Albin Favez.

Kammerorchester Pfäffikon ZH

Ref. Kirche Wädenswil, 14. April, 17 Uhr. «Niklaus von Flüe», von Arthur Honegger. Mit der Singgemeinde Pfäffikon, dem Jugendchor und Kinderchor Jugeli. Erzähler: Marc Stehle. Leitung: Kaspar Möckli.

Zu verkaufen von Privat

Violine Georg Kloz 1793

mit Zertifikat, sehr gut erhalten, spielbereit

Telefon 062/35 37 15

Neubearbeitung

Die schönsten alten

Schweizer Volkstänze

als **Kammermusik** für Holzbläser und Streicher.

Das **Notenmaterial** umfasst 50 vergnügliche Orchester-Spielstücke (Trachtentänze) für festliche Anlässe. Dieses kann aber nur als Gesamtsammelwerk (Band I und II) erworben werden. Ein beachtlicher Teil davon wird zudem als **Kassette** und **CD** im Zytglogge-Verlag erscheinen und kann ebenso bei untenstehender Adresse bezogen werden.

Der Verfasser:
Musikverlag Peter Gmünder, 3532 Zäziwil,
Telefon 031/711 06 71

Offizielle Verbandsadresse

Eidg. Orchesterverband EOV
Postfach 132, 8105 Watt
Ø 01/840 61 61, Fax 01/840 61 62

**Zentralbibliothek
Bibliothèque centrale**

Niederhaslistrasse 4
(Haus «zum Türmli»)
8105 Watt-Regensdorf
Ø 01/840 61 61 Ø
Fax 01/840 61 62
Adressierung der Sendungen:
Eidg. Orchesterverband
Zentralbibliothek
Postfach 132, 8105 Watt

**Zentralpräsident
Président central**

Jürg Nyffenegger
Postfach 3052, 8031 Zürich
Ø P: 064/46 36 72, G: 01/277 20 72

**Vizepräsident
Vice-président**

Hermann Unternährer
Biregg Hofstrasse 7, 6005 Luzern
Ø P: 041/41 02 74

**Zentralsekretärin
Secrétaire centrale**

Anita Prato
Wattenwylweg 30, 3006 Bern
Ø P: 031/44 18 59, G: 031/63 70 63

**Zentralkassier
Trésorier central**

Benjamin Brügger
Bennenbodenrain 20
3032 Hinterkappelen
Ø P: 031/36 24 87, G: 031/22 12 00

**Zentralbibliothekarin
Bibliothécaire centrale**

Käthi Engel Pignolo
Heimstrasse 24, 3018 Bern
Ø P: 031/55 22 70, G: 031/69 46 84

Beisitzerin · Assesseuse

Marianne Bersier
Beauséjour 21, 1762 Givisiez
Ø 037/26 23 15

**Musikkommission
Commission de musique**

Präsident – Président
René Pignolo
Heimstrasse 24, 3018 Bern
Ø P: 031/55 22 70, G: 031/62 38 04

Mitglieder – Membres

Käthi Engel Pignolo
Ueli Ganz
Bergstrasse 11, 8157 Dielsdorf
Ø P: 01/853 19 69, G: 01/812 71 44
Prof. Rudolf Reinhardt
Galbutz 5, 7203 Trimmis
Ø 081/27 82 57

**Vertreter des EOV in der
Schiedskommission der SUISA**

Käthi Engel Pignolo, 3018 Bern
Ersatzmann – Suppléant
Alfons Bösch, 6440 Ingenbohl

Herausgeber:

Eidg. Orchesterverband, Postfach 132,
8105 Watt

Redaktion:

Publity AG, Eliane Tyran, Postfach 71,
8154 Oberglatt, Tel. 01/850 58 67-68

Inserate:

Susanna Habermacher, Herrenacker 12,
5734 Reinach AG, Tel. 064/71 57 94

Satz und Lithos:

Satzzentrum Zug, Tschudi Satz AG, 6300 Zug

Druck:

Ofbu-Druck Paul Küng AG, 6340 Baar

Auflage: 4700 Ex.

Inserate / Annonces publicitaires

Die Preise der Inserate sind:

1/4 Seite vierfarbig	Fr. 2500.-
1/4 Seite schwarz/weiss	* Fr. 980.-
1/2 Seite vierfarbig	Fr. 1500.-
1/2 Seite schwarz/weiss	* Fr. 580.-
1/4 Seite schwarz/weiss	* Fr. 320.-
* Umschlag: Zuschlag 25%.	

Wiederholungsrabatt gemäss Vereinbarung.

Auf Anfrage werden Spezialrabatte für Veranstaltungsanzeigen und für Mitglieder gewährt, sowie auch Vermittlungsprovisionen.

Sur demande, nous accordons des rabais spéciaux pour les manifestations publiques, pour les membres, et des taux de commission.

**Redaktionsschluss 1991
Clôture de rédaction 1991**

Nr. 492, April 1991:
11. März 1991

Konzertkalender für die Monate Mai bis Juli

Kammermusikurse 1991

für fortgeschrittene Laienmusiker
und Berufsmusiker

Elisabeth Ganter

Susenbergstrasse 155, CH-8044 Zürich
Telefon 01/362 54 26

Tschechoslowakei (Nähe Karlsbad)
27. April – 5. Mai 1991

Frankreich (Nähe Narbonne)
3.–11. August 1991

Parallel zum Kammermusikurs:
Kurse für Klavier, Cello, Gitarre, Harfe.

Auskünfte, Sekretariat: Ruth Michael,
Telefon 081/24 43 54